



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/47/SC.2/L.1/Add.1
16 October 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок седьмая сессия

Женева, 9-20 октября 2000 года

Пункт 5 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СЕССИОННОГО КОМИТЕТА II

Докладчик: г-жа Йоханна Каранко (Финляндия)

Выступающие:

Франция (от имени Европейского союза)

Судан

Мадагаскар

Мавритания

Габон

Бангладеш

Китай

Швейцария

Япония

Марокко

Норвегия

Организация африканского единства

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в тексты выступлений отдельных делегаций следует
направлять **не позднее среды, 25 октября 2000 года**, в:

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8102

Факс: 907 0056, тел.: 907 5654/1066

1. Представитель **Франции**, выступая от имени **Европейского союза (ЕС)**, приветствовал подготовку годового доклада о деятельности ЮНКТАД в отношении Африки, высказав при этом пожелание, чтобы в нем более конкретно освещались результаты такой деятельности. Программы, представляющие большой интерес для африканских стран, охватывают основные секторальные вопросы. В области международной торговли ЕС придает особое значение Совместной комплексной программе технической помощи для отдельных наименее развитых и других африканских стран (СКПТП). Эта программа является хорошим примером того, что можно добиться благодаря сотрудничеству между учреждениями, хотя в ходе ее осуществления возникли определенные проблемы. ЕС с интересом ожидает результатов проводимой в настоящее время оценки этой программы. Осуществляемая деятельность охватывает широкий круг областей, и задействована практически вся сфера компетенции ЮНКТАД, что может приводить к определенному распылению усилий, однако запросы, поступающие со стороны бенефициаров, свидетельствуют о том, что эта деятельность является крайне нужной и полезной для них.

2. Опыт, накопленный за последние 20 лет в странах к югу от Сахары, а также в странах Северной Африки в отношении использования внешнего финансирования из официальных источников, главным образом в виде помощи, и резкого сокращения притока частного капитала, отличается от опыта других регионов. Низкий приток частных ресурсов, которые отражают решения, принимаемые отдельными экономическими субъектами, вызывает особую обеспокоенность с учетом роли частного сектора в качестве движущей силы процесса развития. Финансовые потребности африканских стран являются довольно значительными, и, к сожалению, они не могут быть удовлетворены за счет внутренних сбережений. Решение, предложенное в докладе секретариата ЮНКТАД "**Потоки капитала и экономический рост в Африке**", представляется смелым и несколько парадоксальным, поскольку его основная идея заключается в том, что увеличение в два раза притока ресурсов в виде помощи в конечном счете позволит бенефициарам поддерживать годовые темпы прироста на уровне 6-7%, после чего отпадет необходимость в дальнейшей помощи. Помимо проблемы нахождения ресурсов для увеличения в два раза официальной помощи на цели развития (ОПР) для Африки, в частности в условиях сокращения бюджетных расходов в странах-донорах, этот сценарий представляется рискованным по ряду соображений. Он основывается на эконометрической модели, которая не поясняется в документе. Кроме того, ценность такой модели определяется количественным анализом реального практического опыта, однако реальность заключается в том, что африканским странам к югу от Сахары не удалось добиться ускорения роста, несмотря на массовый приток помощи на протяжении последних 40 лет. Всегда довольно сложно обеспечить эффективное использование дополнительных финансовых ресурсов, о чем свидетельствуют также трудности, с

которыми сталкиваются страны - экспортеры топлива в периоды быстрого увеличения доходов от нефти. Вместе с тем важно учитывать тот факт, что экономический рост зависит от множества внешних факторов. Например, экономический рост в странах - производителях сырьевых товаров во многом определяется условиями на мировых рынках и ценами на сырьевые товары, которые характеризуются нестабильностью и долгосрочной понижательной тенденцией; сложные климатические условия выступают дополнительным фактором неопределенности. И наконец, с учетом различного положения африканских стран сложно согласиться с предложенным в докладе единым подходом для всего континента.

3. Несомненно, для ускорения развития необходимо решить проблему задолженности. Требуются более значительные инвестиции, для чего в свою очередь необходимо увеличить объем внутренних сбережений, а также прямых иностранных инвестиций, если уровень внутренних сбережений оказывается недостаточным. В случае прямых иностранных инвестиций необходимо не просто обеспечить их приток, но и препятствовать бегству капитала. Эту задачу следует решать с помощью не ограничений, а стимулов, обеспечивающих привлекательные внутренние возможности для размещения инвестиций, при создании общих условий, характеризующихся рациональным управлением, уважением прав человека и установлением демократии. Достаточный уровень ОПР является безусловной необходимостью для африканских стран, и ЕС готов принять на себя надлежащую ответственность в этом отношении. Однако предложение, выдвинутое секретариатом ЮНКТАД, нельзя считать наилучшим решением для Африки.

4. Представитель **Судана** заявил, что стремительная глобализация, в частности в сфере финансов, торговли и технологии, вызывает все большую маргинализацию африканских стран. Для того чтобы страны региона могли интегрироваться в мировую экономику, требуются смелые и серьезные инициативы со стороны международного сообщества, в особенности промышленно развитых стран, в целях решения проблем, касающихся сокращения потока ресурсов, недостаточных инвестиций, внешней задолженности и доступа к рынкам. Вызывает сожаление тот факт, что африканские страны вступают в XXI век с почти 300 млн. человек, живущими в условиях крайней и жалкой нищеты. Позорная проблема нищеты пустила глубокие корни на большей части континента, и продолжают свирепствовать такие эпидемии, как ВИЧ/СПИД и малярия. Наблюдается дальнейшее ухудшение условий торговли, в особенности для стран, зависящих от сырьевого сектора. Приток прямых иностранных инвестиций приходится на горстку стран с относительно высокими показателями экономического роста. Африка по-прежнему нуждается во внешней финансовой поддержке для решения проблемы нищеты. Увеличение притока официальной помощи на цели развития (ОПР) в африканские страны приведет к росту внутренних сбережений и позволит тем самым

привлечь инвестиции, которые могли бы в конечном счете обеспечить устойчивый экономический рост. Поэтому, для того чтобы снизить в долгосрочном плане зависимость от помощи, необходимо увеличить объем ОПР в краткосрочной перспективе. Следует также ускорить интеграцию в многостороннюю торговую систему тех африканских стран, которые пока находятся на этапе переговоров в рамках присоединения к ВТО.

5. Представитель **Мадагаскара** заявил, что, несмотря на реальные усилия правительств африканских стран за 30 лет независимости, в большинстве из них экономический рост по-прежнему является слишком низким. Для сокращения масштабов нищеты требуется более значительный приток иностранного капитала. Для Мадагаскара и других стран сельскохозяйственный сектор остается важным источником доходов и потенциальным источником экономического роста, однако развитие этого сектора сдерживается недостаточными инвестициями. Значительные ресурсы отвлекает проблема задолженности и необходимость восстановления инфраструктуры, повреждаемой в результате стихийных бедствий. Последний фактор, а также ухудшение условий торговли, значительные колебания цен на сырьевые товары и отсутствие доступа к новым технологиям объясняют низкий приток прямых иностранных инвестиций. Как представляется, в настоящее время международное сообщество осознало всю серьезность сложившейся ситуации, однако до сих пор оно не смогло принять надлежащих мер для решения возникших новых задач. Для сохранения мира во всем мире необходимо не допустить раскола мирового населения на бедных и богатых. Богатые страны должны оказывать помощь бедным странам в решении их проблем внешней задолженности и должны обратить вспять тенденцию к сокращению потоков официальных ресурсов. Кроме того, требуются дополнительные усилия, для того чтобы помочь африканским странам интегрироваться в многостороннюю торговую систему и обеспечить свободный доступ для их продукции на экспортные рынки. Эти усилия должны быть дополнены на национальном уровне рациональным управлением и надлежащей политикой в области развития. Как показывает экономический анализ, Африка способна достичь прекрасных показателей при наличии достаточных ресурсов.

6. Представитель **Мавритании** заявил, что достигнутые за истекшие десятилетия результаты в деле сокращения масштабов нищеты являются неудовлетворительными, в особенности в Африке. Африканские проблемы невозможно решить лишь за счет либерализации торговли. Экономический прогресс в регионе зависит также от ряда других факторов. Большинство стран экспортирует лишь один какой-либо сырьевой товар, и диверсификация производственной базы имеет важнейшее значение для снижения уязвимости к колебаниям цен на сырьевых рынках. В условиях низких внутренних сбережений увеличение притока прямых иностранных инвестиций могло бы способствовать ускорению развития. Хотя результаты исследовательской работы

ЮНКТАД свидетельствуют о высокой доходности инвестиций в африканских странах, приток прямых иностранных инвестиций по-прежнему является недостаточным, а официальная помощь на цели развития также сократилась до весьма низкого уровня. Кроме того, значительная часть экспортных поступлений уходит на обслуживание внешней задолженности. В этой связи крайне важное значение имеет достижение прогресса в рамках Инициативы в интересах БСВЗ. В некоторых африканских странах в последнее время было отмечено ускорение экономического роста, хотя, для того чтобы сократить наполовину масштабы нищеты к 2015 году, темпы экономического прироста для всего региона в целом должны быть в два раза выше. Для большинства африканских стран это невозможно без дополнительной внешней помощи. Хотя основная ответственность за мобилизацию ресурсов на цели развития лежит на самих африканских странах, в решении этой задачи они не могут обойтись без солидарности со стороны международного сообщества. Такая солидарность предполагает сокращение задолженности, увеличение официальной помощи, расширение притока частного капитала, установление контроля за колебаниями цен на сырьевые товары, диверсификацию производственных мощностей, устранение барьеров для экспорта африканских стран, укрепление институциональных структур в африканских странах и облегчение доступа к новым технологиям.

7. Представитель **Габона** отметил, что в большинстве африканских стран к югу от Сахары процесс развития сдерживается такими ограничениями, как бремя внешней задолженности, программы структурной перестройки, сокращение внешней помощи и эпидемии. Несмотря на все более благоприятный инвестиционный климат, африканским странам пока не удастся привлечь достаточный приток частного капитала, позволяющий восполнить нехватку ресурсов. Прямые иностранные инвестиции направляются прежде всего в сырьевой сектор, в частности в горнодобывающие отрасли. Африканские страны со средним уровнем доходов оказались в сложном положении, поскольку международное сообщество в значительной мере обходит стороной их потребности в области развития. Кроме того, многие страны – экспортеры нефти, которые в последнее время воспользовались повышением цен на нефть, буквально еще несколько лет назад сталкивались с серьезным экономическим спадом, и в некоторых из этих африканских стран были отмечены отрицательные темпы прироста в 1995 и 1997 годах. В целом не следует использовать валовой внутренний продукт в качестве единственного показателя развития, в частности, еще одним важным показателем служит индекс социального развития.

8. Представитель **Бангладеш** заявил, что краткосрочные рецепты не позволяют решить проблем экономического развития. В отличие от этого целесообразно продолжить осуществление таких программ, как Новая программа Организации Объединенных Наций

по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Международному сообществу необходимо рассмотреть причины нищеты в Африке и других регионах развивающегося мира в рамках глобального институционального контекста, поскольку секторальные и частичные подходы не позволяют добиться сокращения нищеты в широких масштабах. Приток иностранного капитала является важным компонентом любой стратегии в области развития, однако необходимо обеспечить, чтобы приток частного капитала в развивающиеся страны осуществлялся в нужной форме. Слепая погоня за иностранными инвестициями во многих случаях приносит разочаровывающие результаты. Решение системных проблем в африканских и других странах зависит от увеличения притока официальной помощи на цели развития (ОПР), объем которой сократился за последние годы. Развитым странам следует пересмотреть свои нынешние стратегии и довести уровень ОПР до показателей, согласованных ранее на форумах Организации Объединенных Наций. Кроме того, настало время, чтобы кредиторы сделали смелый шаг и полностью списали задолженность всех наименее развитых стран. Двустороннюю задолженность довольно легко списать, и в этом отношении Франция показала хороший пример, списав всю задолженность стран Центральной Америки, пострадавших от урагана "Митч" в 1999 году. Проблему долговых обязательств перед многосторонними финансовыми учреждениями решить сложнее, поскольку для этого требуется международный консенсус. Вместе с тем теперь, как представляется, такой консенсус достигнут, и за ним могут последовать конкретные действия. Инициатива в интересах бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ) имеет ряд недостатков. Лежащий в ее основе подход является слишком бюрократичным, и многим наименее развитым странам сложно выполнить требования, установленные для облегчения долгового бремени. Такие требования должны быть четкими и должны носить позитивный характер, в частности они могли бы включать обязательства в отношении экономической реформы, транспарентности и демократии и расширение ассигнований на социальные нужды. Всемирная торговая организация, занимающаяся вопросами регулирования мировой торговли во всех ее формах, является примером международного институционального механизма, который также требует дополнительного внимания в целях улучшения регулирования финансового сектора.

9. Представитель **Китая** заявил, что процесс глобализации усиливает маргинализацию африканских стран. Одним из основных препятствий для развития стран региона является нехватка финансовых ресурсов. В свою очередь медленный экономический рост ограничивает возможности стран для мобилизации достаточных внутренних сбережений и привлечения прямых иностранных инвестиций. Поэтому международная помощь по официальной линии является необходимым условием для ускорения экономического роста и развития во многих африканских странах. Следует надеяться, что развитые страны-доноры действительно увеличат объем своей помощи Африке в соответствии с

целевыми показателями, установленными в Новой программе по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Тяжелое бремя внешней задолженности является еще одной серьезной причиной сокращения притока капитала в Африку. Оно не только препятствует экономическому развитию африканских стран, но и вызывает серьезные социальные проблемы. Развитым странам, являющимся основными кредиторами, и международным финансовым учреждениям следует безотлагательно выполнить свои обязательства по облегчению бремени задолженности. Требуются дополнительные усилия в целях ускорения и нахождения более эффективных способов сокращения задолженности бедных стран с большим долгом. Китай связывает с Африкой давние отношения технического сотрудничества, и на недавней конференции на уровне министров по вопросам китайско-африканского сотрудничества он объявил о сокращении долговых обязательств бедных стран с высокой задолженностью и наименее развитых стран в Африке на 10 млрд. юаней. В качестве вклада в достижение целей, намеченных в Новой программе по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, Китай увеличит также безвозмездные ссуды и беспроцентные кредиты для Африки и создаст специальные фонды для стимулирования инвестиций китайских предприятий в африканских странах и содействия развитию людских ресурсов.

10. Представитель **Швейцарии** заявил, что доклад секретариата ЮНКТАД "*Потоки капитала и экономический рост в Африке*" и содержащееся в нем предложение о существенном увеличении ОПР идут вразрез с нынешней тенденцией к ужесточению ограничений в отношении государственных расходов в развитых странах. Это не согласуется также и со стратегиями развития в Африке, рекомендуемыми Всемирным банком. Кроме того, не учитывается ранее накопленный опыт в отношении официальной помощи для африканских стран, результаты которой не оправдали надежд доноров. В отличие от предположений, содержащихся в докладе, потоки частного капитала не приходят автоматически на смену потокам официальных ресурсов. Для этого развивающимся странам необходимо обеспечить надлежащие институциональные и общие условия и создать экономический климат, в большей степени благоприятствующий как внутренним, так и иностранным инвестициям. До сих пор эти условия отсутствуют во всех соответствующих странах. Проблема внешней задолженности представляет угрозу для среднесрочного экономического развития в большинстве стран к югу от Сахары. Швейцария решительно поддерживает Инициативу в интересах БСВЗ. Необходимо активизировать международные усилия по сокращению долгового "навеса" и ускорить процесс облегчения долгового бремени. Либерализация торговли позволит африканским странам повысить показатели производительности и укрепить свою конкурентоспособность. В этом отношении важную роль может сыграть региональная интеграция.

11. Представитель **Японии** отметил, что, несмотря на осуществление программ структурной перестройки во многих африканских странах к югу от Сахары в 80-х годах, большинство из них остались в стороне от процесса экономической глобализации. С начала 90-х годов гражданские войны, этнические конфликты, терроризм и массовые потоки беженцев подрывают мир и стабильность в Африке. Вследствие этого нищета по-прежнему является широко распространенным явлением, и 40% африканского населения имеет доходы менее одного доллара в день на человека. Борьба с нищетой в африканских странах и интеграция этого региона в мировую экономику являются основными задачами международного сообщества. Усилия по их решению должны основываться на двух принципах: непосредственное участие африканских стран в целях укрепления потенциала для экономического роста и определения направлений своего собственного развития; и партнерство с международным сообществом для поддержки усилий африканских стран. В рамках оказываемой поддержки Япония уделяет первостепенное внимание укреплению координации среди доноров, повышению эффективности регионального сотрудничества в Африке и стимулированию сотрудничества Юг-Юг, в частности между Азией и Африкой. Япония оказывает помощь как по двусторонним, так и по многосторонним каналам. В 1998 году объем официальной помощи Японии на цели развития для африканских стран составил 950 млн. долл. США, и она внесла одни из самых больших взносов в Африканский банк развития и Африканский фонд развития. Однако, для того чтобы увеличить внутренние сбережения и привлечь внешние финансовые ресурсы из частных источников, в том числе со стороны более развитых среди развивающихся стран, требуются усилия самих африканских стран. Для этого необходима прочная финансовая система. С 1998 года Япония осуществляет программы и проекты, согласованные в ходе второй Токийской международной конференции по развитию Африки на национальном, региональном и международном уровнях. В рамках новых направлений дальнейшей деятельности на 2001 год намечено проведение совещания на уровне министров для изучения подходов к процессу развития в Африке до возможного созыва третьей такой конференции.

12. Представитель **Марокко** заявил, что экономическое положение в Африке вызывает серьезную обеспокоенность, поскольку во многих странах темпы экономического роста являются слишком низкими, чтобы обеспечить удовлетворение потребностей их населения. Для устранения нехватки ресурсов необходимы конкретные меры, однако существующие проблемы носят не только финансовый характер. Сложившаяся ситуация требует глобального подхода. Для того чтобы помочь африканским странам решить их сложные проблемы развития, требуется также укрепление их производственного потенциала, улучшение условий доступа на рынки развитых стран для их экспорта, облегчение доступа к новым информационным технологиям и техническое содействие в

присоединении к Всемирной торговой организации и осуществлении торговых соглашений.

13. Представитель **Норвегии** отметил, что правительствам африканских стран следует активизировать свои усилия по улучшению благосостояния населения их стран. Центральное место в этих усилиях должны занимать борьба с коррупцией и создание инвестиционных стимулов. Политическая стабильность и отсутствие конфликтов также выступают важными условиями для привлечения иностранных инвесторов и обеспечения устойчивого развития. Многие развивающиеся страны сталкиваются с неотложной необходимостью решения проблемы нехватки ресурсов, хотя в докладе ЮНКТАД "*Потоки капитала и экономический рост в Африке*" недооценивается потенциальная роль других источников финансирования, помимо иностранной помощи. Хотя официальная помощь на цели развития, безусловно, необходима, следует больше внимания уделять роли частного сектора. Изучение путей, позволяющих превратить прямые иностранные инвестиции в двигатель экономического роста, может идти по целому ряду направлений. Надлежащая национальная политика является необходимым условием для ускорения развития частного сектора и увеличения внутренних сбережений. Внешнее финансирование, такое, как ОПР, должно дополнять усилия на национальном уровне, хотя оно не может быть магическим решением. Вместе с тем нынешний общий уровень ОПР является неприемлемо низким, и все развитые страны должны выполнять свои обязательства. Инициативы по уменьшению неприемлемо большого долгового бремени в рамках таких механизмов, как Расширенная инициатива в интересах БСВЗ, также могли бы внести вклад в решение проблемы нехватки ресурсов во многих африканских странах. Либерализация торговли и финансовой сферы должна дополняться развитием действенных вспомогательных контролирующих институтов. Без таких институтов шоковые потрясения в торговле могут приводить к нежелательным последствиям и невозможно будет избежать возникновения новых финансовых кризисов.

14. Представитель **Организации африканского единства (ОАЕ)** отметил, что выводы, содержащиеся в исследовании секретариата "*Потоки капитала и экономический рост в Африке*", совпадают с выводами "*Экономического доклада по Африке, 1999 год*", подготовленного Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки. Согласно выводам этого доклада, для того чтобы африканские страны смогли сократить наполовину масштабы нищеты к 2015 году в соответствии с целями, намеченными на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, им необходимо обеспечить среднегодовые темпы прироста валового внутреннего продукта (ВВП) на уровне примерно 7% при уровне инвестиций порядка 33% от ВВП. При нынешнем среднем уровне внутренних сбережений порядка 15% ВВП и притоке официальной помощи на цели развития (ОПР) около 9% ВВП нехватка ресурсов

составляет 9%. Таким образом, необходимо увеличить ОПР в два раза. Как следует из исследования, проводимого в настоящее время в рамках ОАЕ, в 90-х годах большинству африканских стран удалось добиться благоприятных макроэкономических фундаментальных факторов благодаря экономическим реформам в 80-х годах и в начале 90-х годов. Вместе с тем был достигнут незначительный прогресс в области диверсификации и показателей роста из-за отсутствия финансовых потоков, необходимых для поддержания более благоприятной общей среды. Это представляется довольно странным, поскольку сложившийся общий контекст создает идеальные условия для обеспечения максимальной отдачи от помощи по официальной линии. В большинстве стран к настоящему времени сложились подходящие условия, для того чтобы такая помощь смогла внести существенный вклад в решение всех известных структурных проблем и проблем в производственном секторе в странах региона. С тем чтобы африканские страны могли воспользоваться улучшением условий доступа к рынкам, которые теперь предлагают, в частности, Соединенные Штаты и Европейский союз для ряда развивающихся стран, необходимо увеличить поток ресурсов по официальной линии. Без энергичного первоначального импульса со стороны официальных источников финансирования вряд ли можно рассчитывать на существенный прогресс в сокращении масштабов нищеты. Кроме того, укрепление потенциала для развития людских ресурсов, инфраструктуры и производства имеет важнейшее значение для усилий африканских стран в области диверсификации.
